



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of any offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலே அவ்வது திருட்டுடைமைகளை கண்டிப்பிடித்தலேப்பற்றி அயில்கிற ஏவருக்கும் பொவில் இன்னைப் பக்கர் ஜெனரலினது சிராரிகளின்பேரில் நக்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விழ்ராதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தபிபிப்போன மற்யற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலீட்டு டின்ஸ்லைப்க்கர் ஜெனரலி மீட்டுப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ACCUSED PERSONS WANTED.

SAMPATHAWADUGE PEDURU SILVA ; charged with forgery at Pitawela on April 11, 1903 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Roman Catholic ; occupation, cooly ; age, 25 years ; height, 4 ft. 6 in. ; make, stout ; complexion, dark brown ; nose, long ; teeth, regular ; eyes, white and oval ; hair, black and tied in a knot ; wears moustaches and slight beard ; has a scar on one leg ; general residence, Rambukkana, Kinigoda korale ; haunts Rambukkana and Polgahawela ; is single ; is well-known to Poloriyana Perera of Marukwatura and Godapola Arachchi and Manuel Perera of Tudelle. The Police Magistrate of Kegalla has issued warrant No. 505 for his arrest.

THEGIS APPU ; charged with criminal breach of trust at Blackwood, Haldummulla, on May 12, 1903 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, cart driver ; age, 35 years ; height, 5 ft. ; make, sturdy ; complexion, fair ; nose, pointed ; teeth, regular ; eyes, brown and oval ; hair, black, long, and tied in a knot ; beard, full ; slightly bends forward when walking ; birthplace, Weligama ; general residences, Nikapota and Bandarawela ; haunts Talawakele and Haldummulla ; keeps a mistress at Nikapota ; friend, Allis Appu of Nikapota ; is well-known to Sinno Bass and Nikapota Appuhamy Arachchi ; it appears that the accused is at present a cart driver in Weralugolla estate, 8 miles away from Kandy town. The Police Magistrate of Badulla-Haldummulla has issued warrant No. 11,717 for his arrest.

GODIGOMUWA ERAGOMAYALAGE JOTIYA; charged with theft at Golahela on July 24, 1903; is a Sinhalese of the Wahumpura caste; religion, Buddhist; occupation, cooly; age, about 40 years; height, 5 ft. 6 in.; make, ordinary; complexion, dark brown; nose, prominent; mouth, rather big; one tooth has fallen; eyes, brown and oval; hair, black and tied in a knot; wears moustaches; beard, shaved; birthplace, Pattagama in Galboda korale, Kegalla; uncle, Eragamayala Undiya of Godigomuwa; is well-known to Punchi Banda, Acting Gan-arachchi of Godigomuwa. The Police Magistrate of Kegalla has issued warrant No. 823 for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

STOLEN.

ON October 16, 1903, from the liquor shop at No. 52, Galle road, Kollupitiya : 2 ten-rupee notes, 2 five-rupee notes, Rs. 30 in silver, 1 till containing Rs. 15 in small silver. Owner, B. A. Rodrigo, No. 52, Galle road, Kollupitiya.

On October 17, 1903, from a bedroom at Tembiligalla estate: 6 large silver spoons, 6 silver forks (large), 6 small silver forks, 6 small silver spoons, 6 silver teaspoons, 2 sauce spoons, 6 fish knives, and 6 forks; the above articles bear lion crescent on the handles. Owner, Mr. C. du Pre Moore.

On October 18, 1903, from a cart at Madampitiya junction : 1 black coat, 1 opened-faced metal watch, 1 silver chain with 2 silver coins attached, Rs. 21 in cash. Owner, Don Peris Ranasinghe Weerasekera, Horapa.

On October 21, 1903, from house No. 16 at Dematagoda : 1 gold neck ornament set with 20 red stones, 1 necklace made of 10 half-sovereigns and a sovereign attached to it, 1 string of gold beads containing 30 beads, 1 red silk cambaya, 2 yellow silk cambayas, 1 red silk cloth with gold work, 1 red silk cloth, 6 children's silk jackets, 3 children's silk cloths, 1 gold necklace (*attiyal*) set with red stones, 1 gold neck ornament set with red stones and a white stone in the centre, 3 sets of gold earrings set with red and white stones, 8 gold hairpins with flowers (one of them has "S" marked on it), 6 silver hairpins set with moonstones and red stones, 1 gold nose ornament set with 5 red stones and a pearl, 6 plain gold rings, Rs. 100 in cash. Owner, Sinna Lebbe Marikkar, No. 16, Dematagoda.

REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.

PUNCHI NAIDE, advertised for in "Hue and Cry" No. 2,057 of June 26, 1903, has been arrested.

The two mail boards, advertised for in "Hue and Cry" No. 2081 of September 22, 1903, have since been found.

දෙපාර්තමේන්තු සංඛ්‍යාත්‍යාල මිනුකරන අවල.

நேர்கிள்சுப்பு; மேல் ஆய வதி 1903 க்கும் முன் தேவீ தெ 12 லெனி தீக் கால்ட்ரூல்ஸ்டீல் விலூக்குவில்லை
நேர்த் தீவ்வாசய குவிக்குலூய கியா, தேஷுரோப்பகிய கிரங்குலூல் கிரீன்வீ. ஜிஃப்பல், கே.கீ.கீ.மி.; விவாயம்; ரங்க
சுவ, கார்த்தகார்யா; வித்த, அலைரை 25; உய, அபி ரிகி; சூரீரே, ஓஸ்குலதீ; புவ, தில்லீல்தீவி; னாகய,
டில்லீ ஆதி; என், கால்ட்ரீட்டியல் ஆதி; ஓச், ப்ரூப் சுக உவகீ; ஓஸ்கேச், கால்ட்ரீ, தீக் கோஷாவியான் ஆதி; அவி
தீக்கேவு ஓஸ்கேச் ஓச்சரங்கு நூலீ ஆதி; உபக்கும், வில்லைம்; சுலீ, சுலையன் பர்ட்டிகி டீப்பினீ,
திகபோஹ, வின்சுரலை; நோ, யெக்ஸ்வீல் கூலைகே சுப்பா, தில்லீக்கூலே, கால்ட்ரூல்லை; ஹகபோஹ
கூத்தியேங்கி திவாயக ஆதி; லிறுயே, திகபோஹ அல்டீசுப்பு; திகபோஹ சிஃப்கூவுசுப் சுக அப்புகுமி
ஆர்லிவி ஹூட்கார ஏல்ஜால்டா, ஆதி; மேல் ஆய தூற்று தீக்குவிவர அகரதே பரென் அதைக்
புதுக் கூர வேர்ல்கோல்ட்ரீல்விச்சேங் கிரங்காக்கார்யைங் வி சிரிவெளைய கியா டூஞெநாவு,ய. மோ, ஆலீஸ்
பிள்ளை பெர்லீன்லீல்ஸ் கால்ட்ரூல்லீல் போலிச கால்காரநாக விசின் நோ, மலர் 11,717 மூன் வர்த்துவில்லை
பில்லைக்கர ஆதி.

କେବିହୋତ୍ରେ ଦୁରଗୋତ୍ରୟାଳେଣେ ପେକିଯା; ମେବୁ ପତି 1903 ଜୁଲାଇ ମୁଖ୍ୟ ମତ 24 ଲେଖି ଦିନ ଜୋର କଲ ଅଛନ୍ତି ଉଠଦପ୍ତିନ୍ତି ଦୀର୍ଘି. ଦୀଂତିଲ; ଉଚ୍ଚତିପ୍ରିର; ବୁବାଣାମ; ରଙ୍ଗାଳ; କୁଳିକାର୍ଯ୍ୟ; ଲାଙ୍ଘ, ଅଧିକ୍ୟ 40ଟି; ଲାଙ୍ଘ, ଅଧିକି ଧର୍ମ ରହି; ସ୍ଵର୍ଗରେ ମେଦ୍ୟାତିନାରଙ୍ଗି; ପାତା, କାଳିକି; ନାହାଯ, ହେର ଆଶି; କାତ, ଲୋକନାରମିକି; ଶୀକ ଏକକ ଲୈକ୍ରିଲ୍‌ଡ; ଆର୍, ପ୍ରତ୍ୟ ଜଣ ବିପତ୍ତି; ଦୁଃଖଦେଶ୍, କୁଳିକି, କେମାଟିଲେଇ ବିଦ୍ୟ ଆଶି; ଲାଙ୍ଘିଲାଲ, ଆଶି; ନିକାରେ ରହିଲ, ବୁବାଣାଯା; ଲାଦନୀ ଅତ, କୁଳାଲାଲ ପାତାନେହେ ଗାଲେବେ, ବିକେହିର ଲେଲ ପନ୍ଥନେଗାମ; ଆମା, ଯୋ ବିହୋତ୍ରେ ଦୁରଗୋତ୍ରୟାଳେଣେ ପେକିଯା; ଯୋଦିଯେ ତୁମେ ବୁବିଲବୁ ଯନ୍ତର ମାରିବାବି, ହେବୁକାର ଅନୁଭବାବ, ଆଶି; ମେବୁ ଆଶି କିମ୍ବା କିମ୍ବା ନାହିଁ କର ଆଶି.

බැඳීම් සාරකම්පල ගොනේන් ද්‍රව්‍යවලින් හිතා.

සෞරකම්පල.

වැඩි 1903 කුටු බස්නොමිලර් මස 16 වෙනි දින කාලෝපාරේ කොලෝපිටියේ නොමෙර 52 දරන තීම සාපේක්ෂවෙන්: රුපියල් දහයේ තොටුවූ 2සි, රුපියල් 5සි තොටුවූ 2සි, රිදිකාසිවලින් රුපියල් 30සි සහ පොඩි රිදිකාසි දින් රුපියල් 15සි අවභුතු කාසි කැවයකුන්. අඩිතිකාරයා, ඩී. එ. රේඛිරිග්.

වලි 1903 ක්‍රි ඔක්තෝබර් මස 17 වෙනි දින හැඩාගැලීමේදී නීදාගත්ත කාමරයින්: ලොක රිදි නැදි 6කි, ලොක රිදි ගාර්ඩ් 6කි, රිදි පූල්-චිකාර්ප් 6කි, පූල්-චිකාර්ප් 6කි, රිදි නැදි 6කි, මෙස්ස නැදි 2කි, මෙස්ස පාන උන්ද, තේ සහ ගාර්ඩ් කුඩාය. අධිකියාරයා, මිසාර්ස්. සි. ප්‍රිමුර්.

වෙත 1903 කුටු තිබේන්මිලර මස 18 වෙති දින මාදිලිපියේ හන්දීයේ කරන්නයකින්: කළු කෝට්ටේ 1කි, ඇරපු පියනේ ලොඟ ඔරලෝපු 1කි, රදිකාසි දෙකක් එල්ලනලද රදි දත්තැල් 1ක් සහ මූලෙන් රුපිල තිබුණු ය. අයිතිකාරය, තොරපේ දේශ පිරිස් රනස්-හ විරසේකර.

වලි 1903 කුටු තේස්තොබීර් මස 21 වෙනි දින නොමුව 16 දාරණ දෙලිටයෙකු විගණකරකින් : රතුකුට 20ක් බැඳී ගත්තේ කුටට පලදින අභිරණ 1ක්, රත්තරන් පැවුම් බාහෘත්‍ය එල්පූඩ් රත්තරන් පැවුම් බාහෘත්‍ය, 10කින් සාදනලද අටවුල් 1ක්, රත්තරන් ඇට 30ක් අඛ්‍යාච්ච රත්තරන් ඇටවුල් 1ක්; රත්ත සේද කළේ, 1ක්, ක්‍රිජාට සේද කළේ, 2ක්, රත්තරන් වැඩකරපු රත්ත සේදරෙදී 1ක්, රත්ත සේදරෙදී 1ක්, ලමුදිනෙගේ සේදපිශ්චරු හිස්, රතුකුට බැඳී අටිරියලු කියන රත්තරන් ඇටවුල් 1ක්, රතුකුට පහ මැදට සුදු ක්‍රිජාට බැඳී යුටට පලදින ගත්තේ ආහරණ 1ක්, සුදුකුට සහ රතුකුට බැඳී රත්තරන් අරුණෝගල් කුටටම් 3ක්, ලමුදිනෙ වැඩකරපු ගත්තේ කුරු 8ක්ද එකිනෝ එකකට ම යහා ප්‍රකුත් ඇඟිල් ප්‍රකුත් සහ රත්ත කුට බැඳී රිදි කුරු තිබුණු ඇඟිල් ප්‍රකුත් සහ රත්තරන් ආහරණ 1ක්, වැනි රත්තරන් මූලි හේ සහ මැදලෙන් රැකියල් 100ක්යි. අධික්‍රියාත්මක නොමුව 16 දාරණ ගෙදර සින්කලුව්බේ මිරිකාර.

କୁଳକ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ କାରଣ ହେଲା.

වලි 1903 කුදා පැර්මේලිකර මය 22 ලෙනි දින දහම දරන නොමෙර 2,081 දරන පොලිස් විස් උපත් යුතු වේ ප්‍රසිංහකර තුළුන යකුවකුටේ දෙක සෑම්බලෙන්ට යෙදුනුය.

அடிக்கத்தேடும் குற்றவாளிகளின் விவரங்கள்.

சம்பந்தவாடுகே பேதுது சில்ரா; ககங் ம் ஆண்டு சித்திரையீர் தக ஸ் வ, பிட்டவேலூயில் கண்ணக்கை யொப்பம் இட்டானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சிங்களவன்; கொய்கமச் சாதி; ரோமான் கத்தோலிக்கன்; கலி; வயது-டிடி; உயர்ம்-சா அடி சு அங்குலம்; பிலனுன் தேகம்; பொது ஸிறம்; சீள மூக் கு; ஒழுங்கான பற்கள்; கண்கள்-வெண்மை; தலைமயிர்-கறுப்பு, ஒரு சிலைத்துண்டினால் கட்டியிருக்கிறான்; மீசையும் சிறநாடியும் உண்டு; ஒரு காலில் ஒரு தழும்பு உண்டு; பொதுயிருப்பிடம்-றம்புக்காலை; ஊசாடுமிடங்கள்-றம்புக்காலை, பொலாடுகலை; கல்யாணமுடிக்கூவில்லை; மறுவகத்துறை என்னுமிடத்திலிருக்கும் பொலோரியாலும் பெரேஜுவக்கும், கொட்டப்பொல ஆரூச்சிக்கும், டியுடெல்கூவில்லை மறுவல் பெரேஜுவக்கும் இவளை நல்லால் தெரியும். கோலைபொலின நீத்வான் இவளைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் இருக்கும்.

தேகிள் அப்பு; ககங் ம் ஆண்டு வைகாசிலை கூ ஸ் வ, அன்துமூலூயிலிருக்கும் பிளேக்குட்டில் கம் பிக்கைத்துரோகம்பண்ணிலுளெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சிங்களவன்; கொய்கமசாதி; புத்த சமயி; தொழில்-கரத்தை செலுத்துகிறவன்; வயது-டிடி; உயர்ம்-டிடி அடி; பிலனுன் தேகம்; சிவலை; கரிய மூக்கு; ஒழுங்கானவை பற்கள்; கண்கள்-ப்பிலை ஸிறம்; தலைமயிர்-கறுப்பு, சீபை, கொண்டை கட்டியிருக்கிறான்; மீசையும் தாடியும் உண்டு; நடக்கும்பொழுது சாக்டையாய் குளிக்கொண்டு நடக்கிறவன்; பிறந்தவிடம்-வெள்கம்; பொதுயிருப்பிடங்கள்-நிக்கெபாட்ட, பண்டாரவெலை; ஊசாடுமிடங்கள்-தலாவகை, அல்து மூலை; நிக்கெபாட்ட என்னுமிடத்தில் ஒருவளை வைப்பாட்டியாக வைத்திருக்கிறான்; சிநேகின்-நிக்கெபாட்டயின்ருக்கும் அல்லன் அப்பு; சிஞ்சோரா பாக்கும் நிக்கெபாட்ட ஆரூச்சிக்கும் இவளை நல்லாய்த் தெரியும், கண்டியின்ருந்து அ கட்டடைனாக்கப்பால் இருக்கும் வெறங்குங்காலை தோட்டத்தில் இக்குற்றவாளி தற்காலம் கரத்தைசெலுத்திக்கொண்டிருக்கிறானெனச் சொல்லப்படுகிறது. வதுளை அன்துமூலை பொலின் நீத்வான் இவளைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் கைகள்.

கொடிகொழுவ ஏற்கமயாலேகே ஜோத்தியா; ககங் ம் ஆண்டு ஆடியீர் உக ஸ் வ, கொல்லெறூலை என்னுமிடத்தில் களவாடினானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சிங்களவன்; வஹம்புற உதி; புத்த சமயி; கலி; வயது-ஏங்குறைய சா; உயர்ம்-டிடி சு அங்குலம்; பொதுவான தேகம்; பொது ஸிறம்; மூக்கு-தோற் றமானது; சாவடையாய் பெரிய வாய்; ஒரு பன்று வினாக்கலியிட்டது; கண்கள்-ப்பிலை ஸிறம்; தலைமயிர்-கறுப்பு, கொண்டையாய் கட்டப்பட்டது; மீசை-விட்டியிருக்கிறான்; தாடி-சவரம்செய்திருக்கிறான்; பிறந்தவிடம்-கேக்கையைச்சேர்த் தக்கொடா கோற்கொலையிலிருக்கும் பட்டகம்; மரமன்-கொடிகொழுவாவிலிருக்கும் ஏற்கமயால் உண்டியா; கொடிகழுவ உதவி கன் ஆரூச்சியாகிய புஞ்சி பண்டாவக்கு இவளை நல்லால் தெரியும். கேகாலைபொலின் நீத்வான் இவளைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் அலக.

காணுமற்போனது, களவுபோனது, அல்லது அலைந்துபோனது.

களவுபோனது.

தகங் ம் ஆண்டு ஐப்பசிலை கூ ஸ் வ, கொன்னுப்பிட்டி காலி கேருட்டிலிருக்கும் இரு ம் இலக்க குடிவகை சாப்பிலிருந்து : பத்து ரூபாய் தாங்கள் உ, ஐந்து ரூபாய் தாங்கள் உ, வெள்ளி நாண்யமாக ரூபாய் கூ, உண்டியாலை சிறு வெள்ளி நாண்யமாக ரூபாய் கடி. சொந்தக்காரன், பி.ஏ. கிருட்டிரீரோ.

ககங் ம் ஆண்டு ஐப்பசிலை கூ ஸ் வ, தெம்பிலை தோட்டத்தில் ஒரு படுக்கை அறையிலிருந்து : பெரிய வெள்ளி கரண்டிகள் கூ, பெரிய வெள்ளி மூட் கரண்டிகள் கூ, சிறு வெள்ளி கரண்டிகள் கூ, வெள்ளி தே கரண்டிகள் கூ, குளம்பு கரண்டிகள் உ, மீன் கத்திகள் கூ, மூட் கரண்டிகள் கூ. சொந்தக்காரன், மிஸ்டர் சி. டி. பிறிரூர்.

ககங் ம் ஆண்டு ஐப்பசிலை கூ ஸ் வ, மாதம்பிட்டி சங்கியில் ஒரு கரத்தையிலிருந்து : கறுப்பு கோட்டு, தற்காலமுகமூள்ள கடிகாரம் கூ, உ வெள்ளி நாண்யங்கள் தொடுத்த வெள்ளி சங்கிலி கூ, காசு ரூபாய் உ. கொந்தக்காரன், டொண் பீறின் நண்சின்க விரசேக்கர, ஜூராஸ்ப்பே.

ககங் ம் ஆண்டு ஐப்பசிலை உக ஸ் வ, தெமட்டகொடையிலிருக்கும் கூ ம் இலக்க வீட்டிலிருந்து : உ.ஓ சிவப்புகள் பத்தை பொன் அடியல் கூ, கடு அரை தங்கப்பவனுக்கெய்து மூழுத் தங்கப்பவன் ஒன்று தோட்டு எட்டியல் கூ, கூ மனின்கள் கூ, பொன் மனிக்கோர்க்கை கூ, சிவப்பு பட்டு கூ, கூ, மஞ்சு சங்கு கம்பாய்க்கள் கூ, சுருக்கை வேலைசெய்த சிவப்பு பட்டு கூ, கூ, சிவப்பு பட்டு கூ, கூ, பிள்ளைகளின் பட்டு கட்டடகள் கூ, பிள்ளைகளின் பட்டு கூ, கூ, சிவப்புகள் பதித்த பொன் அடியல் கூ, கடுவில் வெள்ளையும் நற்றிவர சிவப்புகளும் பதித்த பொன் அடியல் கூ, சிவப்பு வெள்ளி கூ, கூ, பதித்த பொன் கடுக்கள் கட்டும் கூ, பு வேலைசெய்த பொன் கொண்டைக்கர்கள் கூ, (ஒன்றில் கூ அடியானம் உண்டு), சிவப்புகளும் பூணிக்கண் கல்லுக்களும் பதித்த வெள்ளி கொண்டைக்கர்கள் கூ, நிசு சிவப்பு எல்லை மூக்குத்தி கூ, பொன் மேதிரக்கள் கூ, காசு ரூபாய் 400. சொந்தக்காரன், சின்னலெவ்வு மரிக்கார், கூ ம் இலக்கம், தெமட்டகொடை.

முன் அறிவித்தல்களைக்குறித்த விளம்யரங்கள்.

புன்னிகூவிடே ; ககங் ஆண்டு ஆளிமை உக ஸ் தேதியைக்கொண்ட உ.ஓ சிறு ம் இலக்க “கிழு எண்ட் கிறை” வில் பிரசித்தப்படுத்திய இவன் பிடிக்கப்பட்டார்.

ககங் ம் ஆண்டு புரட்டாசிலை உக ஸ் தேதியைக்கொண்ட உ.ஓ சிறு ம் இலக்க “கிழு எண்ட் கிறை” வில் பிரசித்தப்படுத்திய இரண்டு இரும்பு தகடுகள் காணப்பட்டது.